

## Panoptix™ PS21-TM FrontVü



### Instructions d'installation

#### Informations importantes relatives à la sécurité

##### ⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du traceur ou sondeur pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et prudente de votre bateau. Le sondeur est un outil qui vous permet de connaître la hauteur d'eau en dessous de votre bateau. Il ne vous dégage pas de votre responsabilité d'observation pendant la navigation.

##### ⚠ ATTENTION

Le non-respect de ces instructions lors de l'installation ou de l'utilisation de cet équipement peut provoquer des dommages ou des blessures.

Portez toujours des lunettes de protection, un équipement antibruit et un masque anti-poussière lorsque vous percez, coupez ou poncez.

##### AVIS

Lorsque vous percez ou coupez, commencez toujours par vérifier la nature de la face opposée de l'élément.

Pour obtenir des performances optimales et éviter toute détérioration du bateau, installez l'appareil Garmin® selon les instructions.

Lisez toutes les instructions d'installation avant de procéder à l'installation. Si vous rencontrez des difficultés durant l'installation, contactez le service d'assistance produit de Garmin.

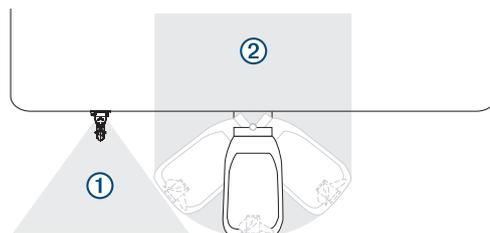
#### Considérations relatives au montage

Ce support de montage n'est pas adapté à toutes les coques. Lisez les informations suivantes pour savoir si vous pouvez l'installer sur votre bateau. Si vous installez la sonde dans un endroit peu adapté, ses performances s'en trouveront réduites et elle risque d'affecter la maniabilité du bateau.

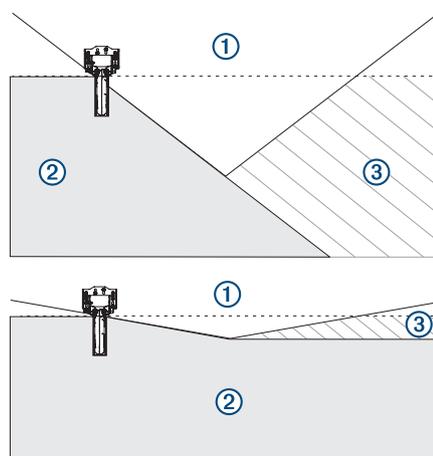
- Ne montez pas la sonde dans un emplacement où elle pourrait être secouée en cas de mise à l'eau, de chargement ou de stockage.
- L'emplacement de la sonde ne doit pas se trouver derrière des virures, haubans, appareillages, une prise d'eau, des orifices de refoulement, d'autres sondes à l'intérieur de la coque ou tout autre élément susceptible de créer des bulles d'air ou de causer des turbulences dans l'eau. Les turbulences dans l'eau peuvent interférer avec le faisceau du sondeur.
- La sonde doit être installée de manière à ce que sa surface soit submergée et orientée vers l'avant. La surface à

submerger sur cette sonde est plus grande que sur les autres sondes à montage sur tableau arrière, à cause de sa forme. De ce fait, la surface submergée crée une résistance qui peut affecter la maniabilité et la vitesse maximale du bateau. Cette résistance peut être négligeable, mais elle peut aussi devenir excessive. Si la sonde n'est pas installée au centre du tableau arrière, vous devrez peut-être régler les volets de trim du bateau. Pour des résultats optimaux, installez la sonde aussi près que possible de la ligne centrale.

- Quand la sonde avance sur l'eau, elle produit une traînée de bulles en forme de « V » derrière elle ①. La taille de ce « V » dépend de plusieurs facteurs, dont la vitesse du bateau et l'angle du support de la sonde. Il est conseillé d'installer la sonde à un emplacement où elle ne risque pas d'introduire de l'air sur le chemin des hélices ②. L'introduction d'air dans les hélices peut sérieusement affecter les performances d'accélération et de vitesse maximale et risque d'endommager les hélices et les moteurs. Installez la sonde à bâbord ou à tribord à bonne distance des hélices, pour éviter cet effet. L'effet est accru si la sonde est alignée verticalement avec le chemin des hélices. Prenez en compte le rayon de braquage des hélices d'un bateau hors-bord ou à transmission en Z. Dans la plupart des cas, il est déconseillé d'installer la sonde entre les moteurs lorsqu'il y en a plusieurs. La sonde est représentée vue du dessus.



- Si vous installez la sonde loin du centre du tableau arrière, l'angle d'inclinaison sera plus élevé et la coque du bateau ① risque d'interférer avec le faisceau du sondeur ②, causant une détection incohérente avec l'autre côté du bateau ③. La sonde est représentée vue de derrière.



#### Informations d'utilisation

Si vous utilisez la sonde à plus de 12,9 km/h (8 mph), ses performances sont limitées, les données de fond renvoyées se dégradent et les informations de profondeur ainsi que l'alarme de profondeur risquent de ne pas vous avertir en cas de hauts-fonds.

Il est conseillé de naviguer plus lentement dans les zones de haut-fond, dans les zones dont vous ignorez la profondeur ou en cas d'obstacles sous-marins.

Lorsqu'elle est activée, l'alarme de profondeur à l'avant sonne dans les zones de haut-fond. Les obstacles sous-marins

suspendus ou étroits risquent d'être confondus avec le fond marin et l'alarme peut ne pas se déclencher. L'alarme ne garantit pas l'évitement de toute collision. Il est important de rester vigilant et prudent lorsque vous naviguez.

### Portée avant effective

La sonde dispose d'une portée avant effective comprise entre 5 et 8 fois la profondeur de l'eau. Par exemple, dans 3 m (10 pi) d'eau, la portée avant effective est comprise entre 15 et 24 m (50 et 80 pi). La portée réelle dépend des conditions de l'eau et des conditions de fond. Il est recommandé d'être prudent et de prendre en compte la profondeur de l'eau et la portée avant, surtout quand votre appareil est en mode portée vers l'avant manuelle.

### Mise à jour du logiciel

Vous devrez peut-être mettre à jour le logiciel de l'appareil lorsque vous l'installerez ou que vous ajouterez un accessoire.

### Chargement du nouveau logiciel sur une carte mémoire

Vous devez copier la mise à jour logicielle sur une carte mémoire à l'aide d'un ordinateur exécutant le logiciel Windows®.

**REMARQUE** : contactez le service client Garmin pour commander une carte de mise à jour logicielle préchargée si vous ne disposez pas d'un ordinateur pour exécuter le logiciel Windows.

- 1 Insérez une carte mémoire dans le lecteur de carte SD de l'ordinateur.
- 2 Visitez le site [www.garmin.com/support/software/marine.html](http://www.garmin.com/support/software/marine.html).
- 3 Sélectionnez **Télécharger** en regard du pack logiciel correspondant à votre traceur.  
**REMARQUE** : le téléchargement du logiciel inclut des mises à jour pour tous les appareils connectés au traceur. Sélectionnez le pack qui correspond au traceur à mettre à jour. Vous pouvez sélectionner Voir tous les appareils de ce pack pour vérifier les appareils inclus dans votre téléchargement
- 4 Lisez et approuvez les conditions.
- 5 Sélectionnez **Télécharger**.
- 6 Au besoin, sélectionnez **Course à pied**.
- 7 Si besoin, sélectionnez le lecteur associé à la carte mémoire puis sélectionnez **Suivant** > **Terminer**.
- 8 Extrayez les fichiers sur la carte mémoire.

**REMARQUE** : le chargement de la mise à jour logicielle sur la carte mémoire peut prendre plusieurs minutes.

### Mise à jour du logiciel de l'appareil

Afin de pouvoir mettre à jour le logiciel, vous devez vous procurer une carte mémoire de mise à jour logicielle ou charger la dernière version du logiciel sur une carte mémoire.

- 1 Mettez le traceur sous tension.
- 2 Lorsque l'écran d'accueil apparaît, insérez la carte mémoire dans le lecteur de carte mémoire.  
**REMARQUE** : pour que les instructions de mise à jour du logiciel apparaissent, l'appareil doit avoir été complètement démarré avant que la carte ne soit insérée.
- 3 Suivez les instructions présentées à l'écran.
- 4 Patientez quelques minutes le temps que la procédure de mise à jour du logiciel s'exécute.
- 5 Lorsque vous y êtes invité, laissez la carte mémoire en place et redémarrez le traceur manuellement.
- 6 Retirez la carte mémoire.

**REMARQUE** : si la carte mémoire est retirée avant que l'appareil ne redémarre complètement, la mise à jour du logiciel n'est pas terminée.

### Enregistrement de l'appareil

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne.

- Rendez-vous sur [my.garmin.com](http://my.garmin.com).
- Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

### Contacteur l'assistance produit Garmin

- Rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) pour obtenir une assistance par pays.
- Aux Etats-Unis, appelez le 913-397-8200 ou le 1-800-800-1020.
- Au Royaume-Uni, appelez le 0808 238 0000.
- En Europe, appelez le +44 (0) 870 850 1241.

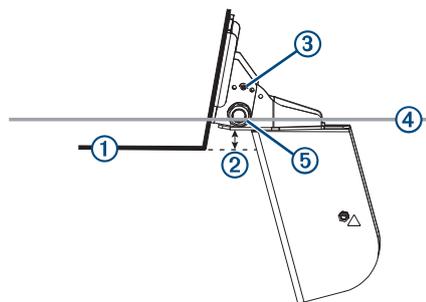
### Outils requis

- Perceuse
- Foret de 3,2 mm ( $1/8$  po)
- Foret de 4 mm ( $5/32$ "")
- Tournevis cruciforme numéro 1
- Tournevis cruciforme numéro 2
- Vis à six pans de 17 mm et clé Allen de 17 mm
- Clés Allen de 7 mm
- Mastic d'étanchéité
- Attaches de câble (facultatif)

### Installation de la sonde sur tableau arrière

#### Alignement du support de montage pour tableau arrière sur le bateau

- 1 Placez le support de montage pour tableau arrière sur le tableau arrière du bateau ① à 13 mm ( $1/2$  po) ② du fond de la coque.

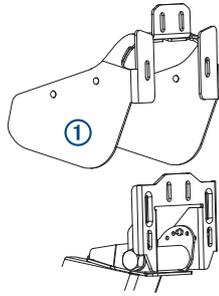


- 2 Insérez une vis ③ dans l'étrier de montage pour tableau arrière dans un trou permettant de garder l'étrier du boîtier parallèle à la ligne de flottaison ④.
- 3 En utilisant l'étrier de montage sur tableau arrière comme modèle, marquez l'emplacement des trous.
- 4 Retirez l'étrier.
- 5 Ajoutez l'écrou à la vis et serrez.  
**REMARQUE** : une fois installés, l'étrier, la vis et l'écrou peuvent sembler desserrés.
- 6 Serrez le boulon M10 ⑤.  
**REMARQUE** : ne serrez pas le boulon M10 à un couple supérieur à 51,5 N-m (38 lb-ft).

#### Installation du support de montage pour tableau arrière sur le bateau

- 1 Si vous installez le support de montage sur de la fibre de verre, collez un morceau d'adhésif sur l'emplacement des trous d'implantation afin de réduire les risques de fissure du revêtement.

- 2 A l'aide d'un foret de 4 mm ( $5/32$  po), percez les trous d'implantation.
- 3 Emboîtez l'écran de protection ① sur l'étrier de montage pour tableau arrière.



- 4 Appliquez du mastic d'étanchéité sur les quatre vis 5x30 et fixez l'étrier de montage pour tableau arrière et l'assemblage écran de protection-étrier au tableau arrière à l'aide de vis 5x30 et de rondelles de 5 mm.

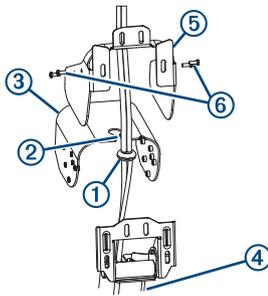
### Montage du bouclier de protection

#### ⚠ ATTENTION

Ne marchez pas sur le bouclier de protection une fois installé.

Lorsque vous naviguez à haute vitesse, votre sonde risque de projeter une trop grande quantité d'eau vers le moteur. Vous pouvez installer un bouclier de protection pour réduire les projections d'eau.

- 1 Insérez le passe-câble ① dans le trou ② du bouclier de protection ③.



- 2 Tirez le câble à travers le passe-câble.  
**ASTUCE** : vous pouvez lubrifier le passe-câble et le câble que vous devez y glisser avec du liquide vaisselle.
- 3 Placez le bouclier de protection parallèlement au sommet de l'étrier de fixation ④, puis fixez le bouclier de protection à son étrier ⑤ à l'aide des vis ⑥.
- 4 Faites passer les câbles le long du tableau arrière au-dessus de la ligne de flottaison et fixez-les à l'aide des attaches de câble (facultatif).

### Connexion de la sonde à l'alimentation et au réseau Garmin Marine Network

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous connectez le câble d'alimentation, ne retirez pas le porte-fusible en ligne. Pour éviter de vous blesser ou d'endommager le produit en l'exposant au feu ou à une chaleur extrême, le fusible approprié doit être placé comme indiqué dans les caractéristiques techniques du produit. De plus, la connexion du câble d'alimentation en l'absence du fusible approprié annule la garantie du produit.

Avant de pouvoir connecter l'appareil au réseau Garmin Marine Network et à sa source d'alimentation, vous devez l'installer.

- 1 Positionnez et attachez correctement les câbles sur toute leur longueur à l'aide de colliers de serrage et de fixations,

sans oublier le mastic d'étanchéité si les câbles doivent traverser une cloison ou le pont.

- 2 Installez le joint torique et le collier de verrouillage sur le connecteur Garmin Marine Network.
- 3 Connectez l'extrémité à fil dénudé du câble d'alimentation à une source d'alimentation de 10 à 35 V c.c. et à la masse. (*Schéma d'installation, page 3*).
- 4 Sélectionnez une option :
  - Connectez le câble réseau au réseau ou au port Panoptix de votre traceur.
  - Connectez le câble réseau à un port sur l'appareil GMS™ 10, si un port est disponible.

### Passe-câbles pour l'acheminement des câbles

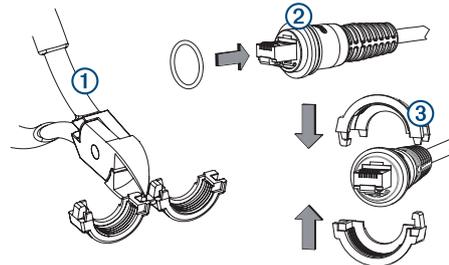
Lors de l'acheminement des câbles sur votre bateau, il peut être nécessaire de percer des trous. Vous pouvez utiliser des passe-câbles pour l'acheminement des câbles afin de couvrir les trous d'installation. Ces passe-câbles NE suffisent PAS à rendre l'assemblage étanche. Si besoin, appliquez du mastic d'étanchéité après l'installation pour rendre la zone entourant le passe-câbles et le câble étanche. Vous pouvez acquérir des passe-câbles auprès de votre revendeur Garmin ou directement auprès de Garmin sur [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

### Installation des bagues de verrouillage sur les câbles

Acheminez les câbles avant d'installer les bagues de verrouillage.

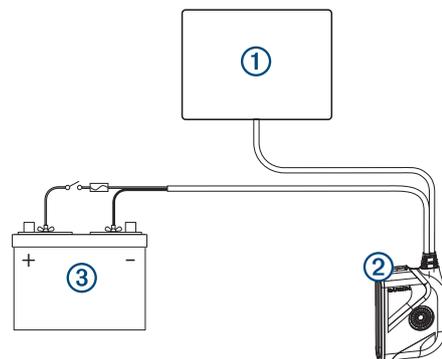
Pour faciliter le processus d'acheminement des câbles, les bagues de verrouillage sont emballées séparément des câbles. Chaque bague de verrouillage est emballée dans un petit sachet, et son identification est facilitée par le numéro figurant sur l'étiquette.

- 1 Séparez les deux moitiés de la bague de verrouillage ①.



- 2 Insérez le joint torique ② dans l'extrémité du connecteur.
- 3 Alignez les deux moitiés ③ de la bague de verrouillage sur le câble et encastrez-les.

### Schéma d'installation



Elément	Description
①	Traceur
②	Panoptix PS21-TM
③	Source d'alimentation (commutateur facultatif)

## Entretien

### Nettoyage de la sonde

Les salissures aquatiques s'accumulent rapidement et peuvent nuire aux performances de votre appareil.

- 1 Éliminez les salissures à l'aide d'un chiffon doux et d'un détergent non abrasif.
- 2 Si les salissures sont importantes, utilisez une éponge à récurer ou un couteau à mastic pour les éliminer et empêcher leur développement.
- 3 Essuyez l'appareil.

### Peinture antisalissure

Pour éviter toute corrosion sur les coques en métal et pour ralentir le développement d'organismes pouvant affecter les performances et la longévité de votre bateau, il est conseillé d'appliquer une peinture à l'eau antisalissure sur la coque de votre bateau tous les six mois.

**REMARQUE** : n'appliquez jamais de peinture antisalissure à base de cétone sur votre bateau, car la cétone dégrade différents types de matières plastiques et pourrait endommager ou détruire votre sonde.

## Caractéristiques techniques

Caractéristique	Mesure
Dimensions (L x H x L)	32 x 118 x 84 mm (1,3 x 4,6 x 3,3 po)
Poids de la sonde	0,39 kg (0,87 lb)
Poids total (sonde, support de montage, câble et écran de protection)	2,64 kg (5,82 lb)
Consommation maximale	8 W
Tension de fonctionnement	De 10 à 35 V CC
Plage de températures de fonctionnement	De 0 à 40°C (de 32 à 104°F)
Plage de températures de stockage	De -40 à 70°C (de -40 à 158°F)
Matériau	ASA (plastique)
Portée maximale*	91,4 m (300 pi)
Fréquence	417 kHz
Calibre du fusible	4,0 A, mini 32 V c.c

\*En fonction de l'emplacement de la sonde, de la salinité de l'eau, du type de fond et d'autres conditions liées au milieu marin.

© 2017 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin® et le logo Garmin sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays. Panoptix™ est une marque commerciale de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.